

Marcin Ulmanek

Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
e-mail: marcin.ulmanek@student.uj.edu.pl
ORCID: 0009-0009-1157-242X

WERTE UND IDEOLOGIE ALS LINGUISTISCHE PRÄGUNG:
DISKURSANALYTISCHE PERSPEKTIVEN AUF DIE FAMILIE IM
KONSERVATIVEN SPRACHGEBRAUCH – EINE KONTRASTIVE
ANALYSE MIT IMPLIKATIONEN FÜR DEN SPRACHUNTERRICHT¹

ABSTRACT

VALUES AND IDEOLOGY AS LINGUISTIC IMPACT: DISCOURSE-ANALYTICAL
PERSPECTIVES ON THE CONCEPT OF FAMILY IN CONSERVATIVE LANGUAGE –
A CONTRASTIVE ANALYSIS WITH IMPLICATIONS FOR FOREIGN LANGUAGE TEACHING

The article presents a contrastive discourse analysis of the concept of *family* in the statements of two politicians – Krzysztof Bosak (Poland) and Tino Chrupalla (Germany) – published on the social media platform X. The analysis is grounded in a multidisciplinary theoretical framework, combining discourse analysis, language ideologies, and the semantics of values. The empirical data (43 posts from 2020–2025) were classified into 12 ideologically significant discourse categories. The central assumption of the analysis is the observation that both politicians use the concept of family as an ideologically charged linguistic tool to express and reinforce a conservative worldview. The article also addresses issues of critical language awareness, advocating for the inclusion of such perspectives in philological education, where ideological content is rarely discussed. Ultimately, the author emphasizes the need to incorporate the analysis of socio political discourse into language education in order to foster the development of students' in-depth sociolinguistic and cultural competence.

Keywords: discourse analysis, ideology, values, conservatism, family

¹ Angeregt wurde dieser Beitrag durch meine unter der Betreuung von Dr. Andrzej Kurtyka (Jagiellonen-Universität in Krakau) verfasste Masterarbeit. Für methodische Rückfragen, sprachliche Schärfung und formale Klarheit stand mir Dr. habil. Piotr A. Owsiański (Jagiellonen-Universität in Krakau) beratend zur Seite.

ABSTRAKT

WARTOŚCI I IDEOLOGIA JAKO JĘZYKOWE PIĘTNO:
PERSPEKTYWY ANALIZY DISKURSU NA POJĘCIE RODZINY
W KONSERWATYWNYM JĘZYKU – ANALIZA KONTRASTYWNA
Z IMPLIKACJAMI DLA NAUCZANIA JĘZYKÓW OBCYCH

Artykuł dotyczy kontrastywnej analizy dyskursywnej pojęcia *rodziny* w wypowiedziach polityków – Krzysztofa Bosaka (Polska) oraz Tino Chrupalli (Niemcy) – zamieszczonych na platformie społecznościowej X. Analiza opiera się na multidyscyplinarnym ujęciu teoretycznym, łączącym analizę dyskursu, ideologie językowe oraz semantykę wartości. Dane empiryczne (43 wpisy z lat 2020–2025) zostały zaklasyfikowane do 12 ideologicznie istotnych kategorii dyskursywnych. Centralnym założeniem analizy jest obserwacja, że obaj politycy wykorzystują pojęcie *rodziny* jako ideologicznie nacechowane narzędzie językowe służące wyrażaniu i umacnianiu konserwatywnego światopoglądu. Artykuł porusza też kwestie krytycznej świadomości językowej, postulując włączenie tego typu perspektyw do programów nauczania filologicznego, w których treści ideologiczne są rzadko podejmowane. Ostatecznie, autor podkreśla potrzebę włączenia analizy dyskursu społeczno-politycznego do edukacji językowej, by wspierać rozwój pogłębionej kompetencji socjolingwistycznej i kulturowej wśród studentów.

Słowa kluczowe: analiza dyskursu, ideologia, wartości, konserwatyzm, rodzina

1. Einleitung

Die nachstehenden Erörterungen setzen sich eine kontrastive Analyse des konservativen Wertebegriffs *Familie* im Kontext dessen ideologischen Gebrauchs zum Ziel. Im Mittelpunkt steht in erster Linie die diskursive Verwendung des Begriffs in politischen Aussagen zweier konservativer Figuren – Krzysztof Bosak (Konfederacja) und Tino Chrupalla (AfD). Analysiert wird, welchen diskursiven Kategorien das Konzept *Familie* jeweils untergeordnet wird und welche lexikalisch-stilistischen, funktionalen sowie politischen Rahmenbedingungen es in den Äußerungen widerspiegelt.

Besondere Beachtung gilt dabei der Erscheinung, dass die Auseinandersetzung mit (Sprach-) Ideologien sowie mit normativen Werten an vielen Hochschulen – insbesondere im Rahmen philologischer Studiengänge – weitgehend vernachlässigt wird. Die universitäre Sprachlehre konzentriert sich oftmals auf Grammatik, Literatur oder sprachpraktische Fertigkeiten – ohne den Studierenden ein kritisches Bewusstsein für die ideologische Funktion von Sprache im gegenwärtigen öffentlichen Diskurs zu vermitteln.

2. Sprachpraxis statt Sprachbewusstsein: Zur Repräsentation (sprachlicher) Ideologien im Curriculum

Unbestritten bleibt, dass traditionelle Methodologien im Sprachunterricht nicht widerspruchsfrei akzeptiert werden. Batyra zeigt in einem Pilotprojekt auf, dass universitäre Sprachkurse durch außercurriculare Aktivitäten – etwa das Ansehen von Filmen oder Lesen von Artikeln – bereichert werden können. Dass 91% der Studierenden Musik und 84% Filme zur Sprachaneignung nutzen, steht im Kontrast zur Monotonieerfahrung im klassischen Sprachunterricht. Daraus ergibt sich die Forderung nach stärker praxisbezogenen, rezeptiven und motivierenden Lernansätzen².

Relevanz gewinnt diese Diskussion auch im Kontext zweier Studiengänge der Jagiellonen-Universität: Germanistik³ sowie Englische Philologie mit Deutsch⁴. In beiden fehlt es an Modulen zu Sprachideologien oder soziolinguistischen Werten. Insbesondere in der Germanistik dominiert ein traditionelles Curriculum (z. B. Deskriptive Grammatik, Literaturwissenschaft), während aktuelle ideologische Präparierungen von Sprache weitgehend unbeachtet bleiben. Auch die Englische Philologie mit Deutsch fokussiert auf klassische Inhalte, ohne den Einfluss politischer Dynamik auf sprachliche Kognition und Diskurskompetenz angemessen zu berücksichtigen.

Vor diesem Hintergrund stellt sich die Frage, inwiefern Lehrkräfte politische Inhalte vertreten dürfen. In Deutschland existiert kein absolutes Neutralitätsgebot⁵. Vielmehr sind Lehrer verpflichtet, aktuelle gesellschaftliche Themen zu besprechen – insbesondere in der Bekämpfung diskriminierender Ideologien –, ohne dabei parteipolitisch einseitig zu agieren.

Bakuła betont die Relevanz der Sprachbewusstheit, insbesondere im Sinne der *Critical Language Awareness*, deren Ziel es ist, die ideologische Dimension von Texten sichtbar zu machen.⁶ Komorowska verweist zudem auf historische Rahmen-

² I. Batyra, *How to Integrate the Practical English Syllabus with English beyond the Classroom*, [in:] *Specyficzne potrzeby studentów szkół wyższych a nauczanie języków obcych*, M. Jedynak (Hrsg.), I, Wrocław 2017, S. 20.

³ Uniwersytet Jagielloński, *Sylabus: Filologia germańska*, [online], <https://syllabus.uj.edu.pl/pl/7/1/2/14/41> [Zugriff am 24.03.2025].

⁴ Uniwersytet Jagielloński, *Sylabus: Filologia angielska z językiem niemieckim*, [online], <https://syllabus.uj.edu.pl/pl/7/1/2/14/39> [Zugriff am 24.03.2025].

⁵ M. Wrase, *Wie politisch dürfen Lehrkräfte sein? Rechtliche Rahmenbedingungen und Perspektiven*, Bundeszentrale für politische Bildung, [online], <https://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/306955/wie-politisch-duerfen-lehrkraefte-sein> [Zugriff am 24.03.2025].

⁶ K. Bakuła, *O świadomości językowej, krytycznej świadomości językowej i nauczaniu języka*, Wrocław 2012, S. 9–15.

bedingungen des Fremdsprachenlernens in Polen, die nach 1945 in drei Richtungen verliefen⁷: kulturell (Latein), grammatisch-translatorisch (Russisch), kommunikativ (westliche Sprachen). Heute erlebt letztere eine Renaissance – beeinflusst durch die Qualität schulischer Bildung⁸, aber auch durch individuelle Motivationsfaktoren. Erkenntlich ist, dass gerade extrovertierte Schüler, oft als „auffällig“ etikettiert, im Fremdsprachenunterricht besonders engagiert sind⁹. Kizeweter warnt jedoch vor persistierenden Stereotypen, etwa in Form generationenübergreifender Traumata im Deutschunterricht¹⁰. Aufbauend auf Wrzesiński (2002) argumentiert sie, dass politische, kulturelle und ethnische Spannungen als Auslöser ethnischer Stereotypisierungen fungieren¹¹.

Im Spannungsfeld Ideologie und Spracherwerb hebt Iwaniak die Bedeutung von Humor hervor¹². Lehrkräfte, die humorvoll und zugleich reflektiert agieren, fördern ein lernförderliches Klima – geprägt von Empathie, Toleranz und Engagement. Dies wirft die Frage auf, ob humorvolle Kommunikationsfähigkeit nicht bereits in der Lehramtsausbildung systematisch geschult werden sollte.

3. Grundbegriffe: Diskurs, Ideologie und Werte in der linguistischen Theoriebildung nach van Dijk u.a.

van Dijk betont, dass der Fortschritt in der Diskursanalyse essenzielle ideologische Strukturen sichtbar macht, die andernfalls übersehen würden. Als interdisziplinäres Feld, das Geistes- und Sozialwissenschaften verbindet, beruht Diskursforschung auf kognitiven, sozialen, politischen und kulturellen Dimensionen. Einer der Ansätze klassifiziert Diskurse nach Gattungen – z. B. den politischen Diskurs – und berücksichtigt dabei kontextuelle und kulturelle Rahmungen¹³. Buschinger verweist auf die Politolinguistik als Schnittstelle zwischen Linguistik und Politologie, die über Einzeltexte hinaus ideologische Muster in

⁷ H. Komorowska, *Motywacja indywidualna a motywacje społeczne w polskiej edukacji językowej. Stare przyzwyczajenia, nowe potrzeby i kilka postulatów*, Warszawa 2020, S. 6–7.

⁸ Ibidem, S. 8.

⁹ Ibidem, S. 9.

¹⁰ A. Kizeweter, *4:0 dla języka angielskiego. Czynniki hamujące motywację uczniów do nauki języka niemieckiego*, Warszawa 2020, S. 22.

¹¹ Ibidem, S. 22–23.

¹² K. Iwaniak, *Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni? Obecność humoru na lekcji – przegląd literatury przedmiotu*, „Języki Obce w Szkole” 2021, 2, S. 53.

¹³ T.A. van Dijk, *Ideology: A Multidisciplinary Approach*, London 1998, S. 196.

vernetzten Textkorpora offenlegt. Politische Relevanz wird somit auch Textsorten zugesprochen, die nicht explizit politisch erscheinen¹⁴. Dem gängigen Vorurteil zufolge mangelt es Jugendlichen an politischem Interesse. Tatsächlich aber zeigt sich dieses Interesse in alltäglichen Gesprächen – oft vermittelt durch Ironie, Sarkasmus oder resignative Rhetorik als diskursive Instrumente analytischer Auseinandersetzung¹⁵.

Auch Ideologie als theoretischer Begriff verlangt präzise Differenzierung. van Dijk warnt vor historischen Missverständnissen, etwa infolge marxistischer Konnotationen. Ideologie wird mitunter abgewertet oder fälschlich als manipulative Verzerrung verstanden¹⁶. Zugleich existieren Sichtweisen, die eine vermeintlich „ideologiefreie“ Intelligenz konstruieren – ein Trugschluss¹⁷. Bugajski verweist zugleich auf die Kontextabhängigkeit ideologischer Weltanschauungen, die politische, ethische und religiöse Überzeugungen strukturieren¹⁸.

Zentral ist van Dijks Argument, dass Ideologien nicht ausschließlich durch Diskurse entstehen, jedoch stark durch diese reproduziert werden¹⁹. Sprachideologien beeinflussen, wie Inhalte konzipiert, übermittelt und interpretiert werden. Sie dienen der Konstruktion kollektiver Identität und symbolischer Ausgrenzung. Parlamentarische Debatten etwa bezeugen dies durch präferierte Varietäten und die ideologische Aufladung von Begriffen. Felder rückt den Zusammenhang von Ideologie, Objektivität und Wahrheit in den Fokus²⁰. Er argumentiert, dass jede Wahrnehmung durch kulturelle Prägungen beeinflusst ist²¹. Schlüssel-, Fahnen- und Stigmawörter fungieren als sprachliche Marker ideologischer Positionierung. Beispielhaft verdeutlicht die Phrase „stolz, ein Deutscher zu sein“ die gesellschaftlich konnotierte und potenziell ausgrenzende Dimension solcher Formulierungen.

Im Zentrum dieser Überlegungen steht van Dijks Konzept eines „konzeptionellen und disziplinären Dreiecks“: Kognition, Gesellschaft und Diskurs²²

¹⁴ C. Buschinger, *Politische Ideologie und politische Sprache. Das Vokabular der Antrittsreden peronistischer StaatspräsidentInnen*, Augsburg 2016, S. 6–7.

¹⁵ P. Haslinger, N. Janich, *Die Sprache der Politik – Politik mit Sprache*, München 2005, S. 49–50.

¹⁶ T.A. van Dijk, *Ideology: A Multidisciplinary...*, S. 1–3.

¹⁷ Ibidem, S. 3.

¹⁸ M. Bugajski, *Ideologiczne podłoże myślenia o języku w dziejach polszczyzny*, [in:] *Ideologie w słowach i obrazach*, I. Kamińska-Szmaj, T. Piekot, M. Poprawa (Hrsg.), Wrocław 2008, S. 146.

¹⁹ T.A. van Dijk, *Ideology: A Multidisciplinary...*, S. 5–6.

²⁰ E. Felder, *Ideologie und Sprache – Einstieg*, Bundeszentrale für politische Bildung, [online], <https://www.bpb.de/themen/parteien/sprache-und-politik/42737/einstieg> [Zugriff am 24.03.2025].

²¹ Ibidem.

²² T.A. van Dijk, *Ideology: A Multidisciplinary...*, S. 5.

formen den ideologischen Gehalt kollektiver Denkmuster, die entweder Macht stabilisieren oder infrage stellen²³.

Werte sind somit ideologisch aufgeladene Legitimierungsinstrumente – entweder zur Stabilisierung hegemonialer Ordnungen oder zur Artikulation von Widerstand²⁴. Die Wechselwirkungen zwischen Diskurs, Ideologie und Wertvorstellungen prägen nicht nur sprachliche Realität, sondern potenziell auch kognitive Sprachverarbeitung.

4. Definition des Begriffes Familie mit interlingualer Berücksichtigung

Laut *Słownik Języka Polskiego* PWN ist *rodzina* als „Ehepartner und ihre Kinder; allgemeiner auch: Personen, die durch Blutsverwandtschaft oder Schwägerschaft miteinander verbunden sind“²⁵ zu verstehen. Abgesehen von dieser hauptsemantischen Ebene wird *rodzina* auch als Gruppe von Gegenständen oder Erscheinungen derselben Art definiert.

Im DUDEN lassen sich zwei Hauptbedeutungen dieses Begriffs vorfinden: 1) „aus einem Elternpaar oder einem Elternteil und mindestens einem Kind bestehende [Lebens]gemeinschaft“²⁶ und 2) „Gruppe aller miteinander [bluts]verwandten Personen; Sippe“. Diese lexikalischen Sachverhalte bilden eine theoretische Grundlage für die empirische Analyse und dienen als analytischer Filter, durch den die ideologisch gefärbten familienbezogenen Begriffsverwendungen auf der Social-Media-Plattform X und deren diskursive Umdeutungen mit größerer Schärfe erfassbar sind.

Zur präziseren Erfassung des Phänomens müssen auch die soziolinguistischen Merkmale von Familie im Lichte zentraler Definitionen betrachtet werden. Mariański sieht die polnische Familie an einem Wendepunkt zwischen Risiko und Chance²⁷. Begriffe wie *Krise der Familie* oder *Tod der Familie* dominieren den öffentlichen Diskurs und deuten auf tiefgreifende Transformationen hin. Der intergenerationale Werte- und Normentransfer erfolgt zunehmend konflikthaft

²³ Ibidem, S. 5–6.

²⁴ Ibidem, S. 76.

²⁵ *Słownik Języka Polskiego* PWN, Definition von „rodzina“, [online], <https://sjp.pwn.pl/sjp/rodzina;2515555.html> [Zugriff am 26.03.2025].

²⁶ DUDEN, Definition von „Familie“, [online], <https://www.duden.de/rechtschreibung/Familie> [Zugriff am 26.03.2025].

²⁷ J. Mariański, *Rodzina jako wartość podstawowa w świadomości młodzieży szkolnej*, „Copernicus Political and Legal Studies“ 2023, 2, S. 82–84.

und heterogen. Besonders augenfällig ist der Bedeutungsverlust der Ehe für junge Menschen: Während 2003 noch 94,9% der Schulabgänger eine spätere Heirat planten, sank dieser Wert bis 2021 auf 42,2%. Auch wenn umfassendere Studien differenzierte Bilder zeichnen, bleibt der Trend eindeutig. Die Familie verliert an normativer Strahlkraft, während die wachsende Akzeptanz alternativer Lebensformen auf eine fortschreitende Säkularisierung moralischer Orientierung verweist.

5. Untersuchungskorpus und Zielsetzung

Der empirische Teil widmet sich der Analyse vergleichbarer diskursiver Muster in den politischen Beiträgen zweier konservativer Figuren aus Polen und Deutschland. Dabei steht die Frage im Zentrum, wie sprachlich-ideologische Semantisierungen im öffentlichen Diskurs auf der Social-Media-Plattform X konstruiert und vermittelt werden. Im Brennpunkt der Analyse steht somit der Begriff *Familie*, der als exemplarischer Wertbegriff näher untersucht wird. Die ausgewählten Beiträge stammen aus dem Zeitraum von Januar 2020 bis März 2025. Zur genaueren Betrachtung konservativer Positionierungen werden Beiträge von Krzysztof Bosak – Vizemarschall des polnischen Sejms und führender Politiker der Partei Konfederacja (dt. Konföderation der Freiheit und Unabhängigkeit) – sowie von Tino Chrupalla, Bundesvorsitzender der Alternative für Deutschland (AfD) herangezogen. Die Auswahl und Analyse der Einträge erfolgten mittels der erweiterten Suchfunktion auf X. Zur Gewährleistung einer kohärenten Ergebniskonstellation wurde sowohl das deutsche Nomen *Familie* als auch das polnische *rodzina* in ihrer Grundform gesucht.

Insgesamt wurden 35 Beiträge von Bosak sowie 8 Beiträge von Chrupalla analysiert, in denen der Begriff *Familie* in differenten politischen Kontexten verwendet wurde. Während Bosak das Thema weitaus häufiger diskursiv inszeniert, bleibt Chrupallas Verwendung des Begriffs seltener, aber nicht minder ideologisch geprägt.

6. Empirischer Teil

In den nachfolgenden Tabellen wird eine Zusammenstellung diskursiver Kategorien sowie charakteristischer Zitatbeispiele vorgestellt. Darin wird ebenfalls verdeutlicht, in welchen semantischen, ideologischen und emotionalen Zusammenhängen der Begriff *Familie* jeweils eingesetzt wird. Außerdem wird gezeigt, dass er zur Abgrenzung, Identitätsstiftung oder politischen Symbolisierung dient.

Tabelle 1. Diskursive Kategorien der X-Einträge von Krzysztof Bosak

Diskursive Kategorie	Zitatauszug (Originalsprache)
Konzeptualisierung der Familie durch religiös-biologische Argumentation	– <i>Rodzina to mężczyzna i kobieta wiążący się ze sobą by wspólnie żyć oraz mieć i wychować dzieci. (...)</i> – <i>Akurat wynika to nie tylko z Prawa Bożego ale także z biologii. (...)</i> – <i>(...) Nie tylko nie należą im się przywileje rodziny, ale należy im się krytyka za grzech.</i> – <i>(...) I tylko w jednym sklepie jedna, marnie wykonana szopka ze Świętą Rodziną.</i>
Normative Abgrenzung (Exklusion durch juristische Negation)	– <i>To zło, ponieważ pary jednopłciowe nie są rodziną.</i> – <i>(...) Nie są one rodziną i nie ma podstaw by przyznawać im przywileje należne rodzinie</i> – <i>(...) Para homoseksualna rodziną nie jest.</i> – <i>(...) Program lewicy polega na stworzeniu nowych, specjalnych praw, tylko dla nich. I udawaniu przez państwo że ich relacje to rodzina</i> – <i>(...) Podmioty różne ze swej natury nie mogą mieć tożsamyh praw bo nie są tożsame. (...)</i> – <i>Ponieważ małżeństwo i rodzina ma zupełnie inną naturę, a w ślad za tym pozycję w systemie prawnym, niż pary osób homoseksualnych</i>
Demografisch-nationale Funktionalisierung der Familie	– <i>Rodzina jest fundamentem narodu. To dzięki rodzinom możemy odbudować naszą bazę demograficzną. (...)</i> – <i>(...) Rodzina jest wspólnotą wyróżnianą przez prawo bo ma szczególne cele i funkcje (...).</i> – <i>(...) Małżeństwo i rodzina mają szczególną rolę ze względu na swe szczególne powołanie. (...)</i> – <i>(...) Żebyśmy wydźwignęli się z kryzysu demograficznego musimy zacząć od tego by każda rodzina, która już ma dzieci, zdecydowała się na jedno dziecko więcej.</i>
Familie als historisch-kulturelles Wertsubjekt mit moralischer Funktion	– <i>Uważam, że musimy pamiętać o tych bohaterskich historiach – jak rodzina Ulmów i setki innych – ze względu na samych siebie, na przechowanie wartości naszej własnej kultury. (...)</i> – <i>Jeśli obecność w Muzeum II Wojny Światowej takich postaci jak św. o. Maksymilian Kolbe, rtm. Witold Pilecki czy rodzina Ulmów „zaburza narrację” to należy wyrzucić do kosza tę narrację, a nie te postaci. (...)</i>

Diskursive Kategorie	Zitatauszug (Originalsprache)
Personalisierung und Emotionalisierung	– <i>W ostatnich dniach nasza rodzina powiększyła się! W domu z nami jest już Artur Maksymilian ☺ (...)</i> Dziękuję także lekarzom i położnym, którzy opiekowali się Kariną i Arturem podczas ciąży i porodu. – <i>Po czterech dniach wróciłem z rodzinnej Zielonej Góry, gdzie w piątek wraz z rodziną uczestniczyłem w pogrzebie babci. (...)</i> – <i>(...) Moja rodzina jest z Kresów i przerabiała to.</i> – <i>Dziś w programie Śniadanie Rymanowskiego @PolsatNewsPL jesteśmy z @KarinaBosak całą rodziną (...)</i> – <i>(...) Będę musiał wrócić tam z rodziną na spokojnie</i> – <i>Powiat Kałusz. To z tego miasta pochodzi moja rodzina ze strony mamy. (...)</i> – <i>Jutro wyjeżdżam z rodziną na krótki urlop (...)</i> – <i>Wspólnie z rodziną i z ludźmi z mojej parafii wzięliśmy udział we Mszy świętej</i>
Metasprachliche Ideologiekritik	– <i>Warto wystrzegać się przejmowania języka lewicy. Sformułowanie „równość małżeńska” to postulat ruchów LGBT zawierający podważenie tego czym jest rodzina, a nie neutralny zwrot. Podobnie jest ze sformułowaniami takimi jak „heteronormatywność” czy „homofobia”. Lewicowe neologizmy.</i> – <i>(...) Oni walczą o instytucjonalizację wzorowaną na prawie rodzinnym. / Termin rodzina powstał od rodzić/ród. Para jedнопłciowa nic nie urodzi.</i>
Instrumentalisierung von Familien in der Politik	– <i>(...) zatrudnianie rodzin w PiS to nie tylko prosty nepotyzm, ale bardziej wyrafinowane działanie – rodzina staje się kimś w rodzaju zakładników gwarantujących lojalność polityków, często nie mając świadomości charakteru swojej roli</i>

Quelle: Eigene Darstellung.

Als Kontrast werden in Tabelle 3 die diskursiven Kategorien von Chrupalla dargeboten.

Tabelle 2. Diskursive Kategorien der X-Einträge von Tino Chrupalla

Diskursive Kategorie	Zitatauszug (Originalsprache)
Opfer- konstruktion im politischen Diskurs	– <i>Dieser Brandanschlag auf meine Familie und mich ist ein weiterer Beweis für das, wovor ich gewarnt (...) habe. (...) Es geht um den inneren Frieden im Land!</i> – <i>Die Antifa randaliert und bedroht Kemmerich + Familie. (...) Heute haben die Altparteien die Demokratie zu Grabe getragen.</i>
Familie als Schutzgut (Sicherheits- narrativ)	– <i>„Unser Grundstück hegen wir mit Zaun und Mauer ein, um unsere Familie zu schützen. Warum sollen wir das mit unserem Land und Kontinent nicht tun? (...)“</i>
Familiäre Höflichkeit- sformeln im institutionellen Rahmen	– <i>Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie einen besinnlichen 4. Advent!</i> – <i>Zu seinem Tod spreche ich seiner Familie mein herzliches Beileid aus!</i> – <i>Im persönlichen Gespräch war er stets offen und freundlich. Seiner Familie mein herzliches Beileid!</i>
Familie als Indikator für gesellschafts- politische Stabilität	– <i>Gilt in der FDP die Meinungsfreiheit nichts mehr? Nach demokratischer Wahl folgte gegen #Kemmerich und Familie Gewalt, die die rot-grünen Parteien befeuerten. Die CDU schaute weg. Nur die #AfD stand zum gewählten Ministerpräsidenten.</i>
Familiäre Souveränität als Ort des Widerstands (Familie vs. Staat)	– <i>Unter dem Deckmantel der „#Kinderrechte“ plant die Bundesregierung den tiefen Eingriff in die Zimmer unserer Kinder. Das Zusammenleben in der Familie wird dadurch Schaden nehmen.</i>

Quelle: Eigene Darstellung.

Den obigen Tabellen lassen sich folgende Definitionen politischer Diskurskategorien mit dem Lexem *Familie* sowie *rodzina* entnehmen:

1. **Konzeptualisierung der Familie durch religiös-biologische Argumentation:** Die Familie wird als natürlich-göttliches Konstrukt dargestellt, das auf heteronormativen Prinzipien basiert; alternative Familienmodelle werden in beiden Kontexten kritisiert;

2. **Normative Abgrenzung (Exklusion durch juristische Negation):** Mithilfe rechtlicher, sprachlicher und normativer Mittel wird festgelegt, wer zur Familie gehört und wer in dieser Hinsicht marginalisiert werden soll;
3. **Demografisch-nationale Funktionalisierung der Familie:** Familie erscheint als strategisch-politisches Mittel zur Bewältigung nationaler und demografischer Herausforderungen;
4. **Familie als historisch-kulturelles Wertsymbol mit moralischer Funktion:** Durch ihre Einbettung in historische und kulturelle Kontexte übernimmt Familie eine moralische Orientierungsfunktion innerhalb eines kollektiven Wertekanons;
5. **Personalisierung und Emotionalisierung:** Familie wird über emotional markierte Aussagen als glaubwürdig und alltagsnah inszeniert;
6. **Metasprachliche Ideologiekritik:** Familie wird diskursiv gegen politische Gegenentwürfe positioniert (z. B. LGBT-Bewegung, politische Linke), oft unter Rückgriff auf sprach- oder metasprachwissenschaftliche Argumentation;
7. **Instrumentalisierung von Familien in der Politik:** Familienbeziehungen fungieren als strategisches Machtmittel – etwa zur Sicherung parteipolitischer Loyalität oder im Rahmen nepotistischer Praktiken;
8. **Opferkonstruktion im politischen Diskurs:** Familie wird als Ziel politischer Gewalt dargestellt, um die Sprecherposition zu legitimieren und politische Gegner zu delegitimieren;
9. **Familie als Schutzgut (Sicherheitsnarrativ):** gilt als gefährdetes Objekt, das gegen äußere Bedrohungen verteidigt werden muss – oft im Kontext von Grenz-, Identitäts- oder migrationsbezogenen Diskursen;
10. **Familiäre Höflichkeitsformeln im institutionellen Rahmen:** Familie erscheint als Teil ritualisierter Sprachhandlungen in offiziellen Kommunikationskontexten (häufig im Rahmen von Feiertagen, Trauer oder Respektbekundungen);
11. **Familie als Indikator der gesellschaftspolitischen Stabilität:** Die Familie fungiert als Maßstab gesellschaftlicher Ordnung und wird als Gradmesser politischer Zustände verwendet;
12. **Familiäre Souveränität als Ort des Widerstands (Familie vs. Staat):** Die Familie wird als autonome Gegeninstanz zum Staat konstruiert und als letztes Bollwerk gegen politische Einflussnahme markiert.

Im Hinblick auf die untersuchten Diskurskategorien und deren semantische Ausprägungen lassen sich folgende lexikalisch-stilistische Beobachtungen festhalten: Bosak verwendet nämlich eine stark abgrenzende, moralisch aufgeladene

Sprache (z. B. *zło, krytyka za grzech, lewicowe neologizmy*), mit der eine explizit konservative Weltanschauung zum Vorschein kommt. Die Familie wird zur ideologischen Leitkategorie, als heilig, fundamental, mit besonderen Zwecken und Funktionen versehen – oft durch heldenhaft konnotierte Attribute und eine heteronormative Ausrichtung. Das sprachliche Weltbild (SWB) bei Bosak ist stark binär strukturiert (Familie *vs.* gleichgeschlechtliche Paare) und kodifiziert klare Grenzziehungen. Chrupalla hingegen bedient sich einer formelhafteren, politisch-defensiven Rhetorik. Zwar sind ideologische Konstanten erkennbar, doch fungiert die Familie bei ihm primär als Symbol gesellschaftlicher Fragilität. Sie erscheint als Schutzraum, der gegen äußere Kräfte – Gewalt, Migration, staatliche Eingriffe – zu verteidigen ist. Daraus ergibt sich ein symbolisches Bild: Familie als „Haus“, das – analog zur Nation – abgegrenzt und bewahrt werden soll.

7. Fazit

Anhand der obigen Analyse lassen sich folgende Schlussfolgerungen formulieren: Der Fremdsprachenunterricht sollte um ideologiekritische und kontextuelle Perspektiven erweitert werden, um Motivation und kritische Sprachbewusstheit zu stärken. Zentrale theoretische Grundlagen des vorliegenden Beitrags bilden die Begriffe *Diskurs*, *Ideologie* und *Werte* – verstanden als Analyseinstrumente, Denkstrukturen und symbolische Ressourcen, die gesellschaftliche Ordnungen prägen. Dieser Rahmen bildet das Fundament für die anschließende empirische Bedeutungsanalyse des Lexems *Familie*.

Beide Figuren der konservativen politischen Szene benutzen das Konzept des Lexems *Familie* als ideologisch geprägtes Sprachmittel. Die Familie wird gegen externalisierte Feinde positioniert – bei Bosak gegen die Linke und Homosexuelle, bei Chrupalla gegen Migration, Staat und Gewalt. Bemerkbar machen sich jedoch einige Unterschiede: Bosak treibt seine Systematisierung mit theologischer und biologischer Fixierung voran, indem er eine normative Definition der Familie konstruiert, während Chrupalla das Familienkonzept in seiner politischen Debatte als emotionalen Resonanzkörper mit symbolischer Betonung (Advent, Beileid) gebraucht.

Somit bildet die obige Studie einen wichtigen Ausgangspunkt für weitere Analysen, welche durch andere Werte ergänzt werden können, um eine praktische kontrastive Untersuchung zu gewährleisten, gegebenenfalls unter Anwendung anderer konzeptueller Matrizen, wie etwa durch die Analyse der Sprache nicht nur konservativer Politiker, sondern auch ihrer Gegenspieler.

BIBLIOGRAFIE

- Bakuła K., *O świadomości językowej, krytycznej świadomości językowej i nauczaniu języka*, „Acta Universitatis Wratislaviensis” 2012, 10 (20), S. 9–20.
- Batrya I., *How to Integrate the Practical English Syllabus with English beyond the Classroom*, [in:] *Specyficzne potrzeby studentów szkół wyższych a nauczanie języków obcych*, M. Jedynak (Hrsg.), I, Wrocław 2017, S. 15–30.
- Bolitho R., Carter R., Hughes R., Ivanic R., Masuhara H., Tomlinson B., *Ten questions about language awareness*, „ELT Journal” 2003, 57, S. 251–259.
- Bugajski M., *Ideologiczne podłoże myślenia o języku w dziejach polszczyzny*, [in:] *Ideologie w słowach i obrazach*, I. Kamińska-Szmaj, T. Piekot, M. Poprawa (Hrsg.), Wrocław 2008, S. 146–154.
- Buschinger C., *Politische Ideologie und politische Sprache. Das Vokabular der Antrittsreden peronistischer StaatspräsidentInnen*, Inaugural-Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades an der Philologisch-Historischen Fakultät im Fachbereich Romanistik der Universität Augsburg, Augsburg 2016.
- DUDEN, Cornelsen Verlag GmbH, 2025, [online], <https://www.duden.de/rechtschreibung/Familie> [Zugriff am 26.03.2025].
- Felder E., *Ideologie und Sprache – Diskursanalyse von politischer Sprache*, Bundeszentrale für politische Bildung, [online], <https://www.bpb.de/themen/parteien/sprache-und-politik/42740/diskursanalyse-von-politischer-sprache> [Zugriff am 24.03.2025].
- Felder E., *Ideologie und Sprache – Einstieg*, Bundeszentrale für politische Bildung, [online], <https://www.bpb.de/themen/parteien/sprache-und-politik/42737/einstieg> [Zugriff am: 24.03.2025].
- Haslinger P., Janich N., *Die Sprache der Politik – Politik mit Sprache*, München 2005.
- Ivanova P., *Sprachideologie und ihre Auswirkungen verstehen*, iLab Academy, [online], <https://ilab.academy/de/sprachideologie-und-ihre-auswirkungen-verstehen> [Zugriff am 24.03.2025].
- Iwaniak K., *Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni? Obecność humoru na lekcji – przegląd literatury przedmiotu*, „Języki Obce w Szkole” 2021, 2, S. 49–53.
- Kaczor I., *Zum Phänomen des sprachlichen Weltbildes im Lichte der sprachphilosophischen Theorien. Ein Überblick*, „Germanistische Werkstatt” 2021, 11, S. 163–174.
- Kizeweter A., *4:0 dla języka angielskiego. Czynniki hamujące motywację uczniów do nauki języka niemieckiego*, „Języki Obce w Szkole” 2020, 1, S. 19–23.
- Komorowska H., *Motywacja indywidualna a motywacje społeczne w polskiej edukacji językowej. Stare przyzwyczajenia, nowe potrzeby i kilka postulatów*, „Języki Obce w Szkole” 2020, 1, S. 5–11.
- Mariański J., *Rodzina jako wartość podstawowa w świadomości młodzieży szkolnej*, „Copernicus Political and Legal Studies” 2023, 2, S. 80–102.

- Poradnia Językowa PWN*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2025, [online], <https://sjp.pwn.pl/poradnia/haslo/rodzina-i-rod;12806.html> [Zugriff am: 26.03.2025].
- Słownik Języka Polskiego PWN*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2025, [online], <https://sjp.pwn.pl/sjp/rodzina;2515555.html> [Zugriff am: 26.03.2025].
- Uniwersytet Jagielloński, *Studienplan: Filologia angielska z językiem niemieckim*, [online], <https://sylabus.uj.edu.pl/pl/7/1/2/14/39> [Zugriff am: 24.03.2025].
- Uniwersytet Jagielloński, *Studienplan: Filologia germańska*, [online], <https://sylabus.uj.edu.pl/pl/7/1/2/14/41> [Zugriff am 24.03.2025].
- van Dijk T.A., *Ideology. A Multidisciplinary Approach*, London 1998.
- Wrase M., *Wie politisch dürfen Lehrkräfte sein? Rechtliche Rahmenbedingungen und Perspektiven*, Bundeszentrale für politische Bildung, [online], <https://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/306955/wie-politisch-duerfen-lehrkraefte-sein> [Zugriff am: 24.03.2025].